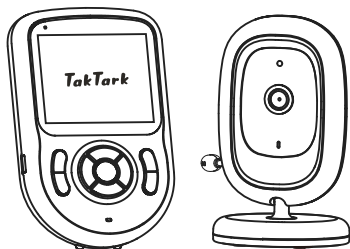




Video Baby Monitor

Model:BM617



User Manual
Ver.1.0

SAFETY INSTRUCTIONS

EN

- ⌘ ONLY use the power adapters provided.
- ⌘ Keep any units, parts and cords out of the baby's reach and avoid placing them in the cot.
- ⌘ For indoor use only. Keep the product away from water or heat sources.

CAUTION

- ⌘ This baby monitor is not a substitute for responsible adult supervision.
- ⌘ **About Echo:** Keep the monitor and camera apart, or lower the volume to prevent echo from close proximity.
- ⌘ The camera has no built-in battery and must be plugged in to run. Charging the monitor fully before use is recommended; it will run on battery when unplugged.
- ⌘ Unplug the product when unused for extended periods or during lightning storms.

SICHERHEITSHINWEISE

DE

- ⌘ Verwenden Sie NUR die mitgelieferten Netzteile.
- ⌘ Bewahren Sie alle Geräte, Teile und Kabel außerhalb der Reichweite des Babys auf und legen Sie sie nicht in das Kinderbett..
- ⌘ Nur für den Gebrauch in Innenräumen. Halten Sie das Produkt von Wasser oder Wärmequellen fern.

VORSICHT

- ⌘ Dieses Babyphone ist kein Ersatz für die Aufsicht durch einen Erwachsenen.
- ⌘ **Über Echo:** Halten Sie das Überwachungsgerät und die Kamera voneinander entfernt, oder verringern Sie die Lautstärke, um Echos in unmittelbarer Nähe zu vermeiden.
- ⌘ Die Kamera hat keinen eingebauten Akku und muss zum Betrieb an das Stromnetz angeschlossen werden. Es wird empfohlen, den Monitor vor der Verwendung vollständig aufzuladen; er läuft im Akkubetrieb, wenn er nicht angeschlossen ist.
- ⌘ Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen oder während eines Gewitters.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ES

- ⌘ Utilice SÓLO los adaptadores de corriente suministrados.
- ⌘ Mantenga las unidades, piezas y cables fuera del alcance del bebé y evite colocarlos en la cuna.
- ⌘ Sólo para uso en interiores. Mantenga el producto alejado del agua o de fuentes de calor.

PRECAUCIÓN

- ⌘ Este vigilabebés no sustituye la supervisión responsable de un adulto.
- ⌘ **Acerca de Eco:** Mantenga el monitor y la cámara separados, o baje el volumen para evitar el eco por proximidad.
- ⌘ La cámara no tiene batería incorporada y debe estar enchufada para funcionar. Se recomienda cargar el monitor completamente antes de utilizarlo; funcionará con batería cuando esté desenchufado.
- ⌘ Desenchufe el producto cuando no vaya a utilizarlo durante periodos prolongados o durante tormentas eléctricas.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

FR

- ⌘ Utilisez UNIQUEMENT les adaptateurs électriques fournis.
- ⌘ Gardez les appareils, les pièces et les cordons hors de portée du bébé et évitez de les placer dans le lit.
- ⌘ Pour une utilisation à l'intérieur uniquement. Tenez le produit à l'écart de l'eau et des sources de chaleur.

ATTENTION

- ⌘ Ce babyphone ne remplace pas la surveillance d'un adulte responsable.
- ⌘ **A propos d'Echo :** Eloignez le moniteur et la caméra, ou baissez le volume pour éviter l'écho de la proximité.
- ⌘ L'appareil photo n'a pas de batterie intégrée et doit être branché pour fonctionner. Il est recommandé de charger complètement le moniteur avant de l'utiliser ; il fonctionnera sur batterie lorsqu'il sera débranché.
- ⌘ Débranchez l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes ou en cas d'orage.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

PT

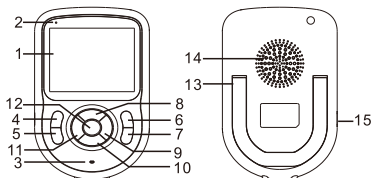
- ⌘ Utilizar APENAS os adaptadores de corrente fornecidos.
- ⌘ Mantenha todas as unidades, peças e cabos fora do alcance do bebé e evite colocá-los no berço.
- ⌘ Apenas para utilização em interiores. Manter o produto afastado de fontes de água ou de calor.

CUIDADO

- ⌘ Este monitor de bebé não substitui a supervisão responsável de um adulto.
- ⌘ **Sobre o Echo:** Mantenha o monitor e a câmara afastados, ou baixe o volume para evitar o eco da proximidade.
- ⌘ A câmara não tem bateria incorporada e tem de estar ligada à corrente para funcionar. Recomenda-se que o monitor seja totalmente carregado antes de ser utilizado; quando desligado da tomada, a bateria funcionará.
- ⌘ Desligue o produto quando não o utilizar durante longos períodos de tempo ou durante tempestades eléctricas.

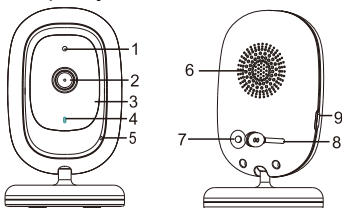
PRODUCT DIAGRAM

Monitor/ Parent unit



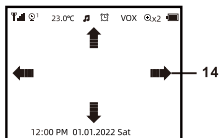
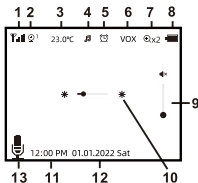
Monitor/ EN Parent unit	Monitor/ DE übergeordnet Einheit	Monitor/ ES Unidad de padres	Moniteur/ FR / Unité parentale	Monitor/ PT Unidade- mãe
1. LCD Screen	1. LCD-Bildschirm	1. Pantalla LCD	1. Écran LCD	1. Ecrã LCD
2. Power/Signal Indicator	2. Strom-/Sign anzeige	2. Indicador de encendido/ señal	2. Indicateur d'alimentati on/de signal	2. Indicador de alimentação /sinal
3. Microphone	3. Mikrofon	3. Micrófono	3. Microphon	3. Microfone
4. Zoom Button	4. Zoomtaste	4. Botón de zoom	4. Bouton de zoom	4. Botão de zoom
5. PTT (Push-To-Talk)	5. PTT (Push-To-Talk)	5. PTT (Push-To-Talk)	5. Bouton PTT (Push-To-Talk)	5. PTT (Push-To- Talk)/Botão de música
6. Power/Back Button	6. Einschalt- /Zurück-Taste	6. Botón de música	6. Bouton Marche/Arrêt	6. Botão de ligar/voltar
7. VOX Mode Button	7. VOX-Modus -Taste.	7. Botón Encendido/ Atrás	7. Bouton de mode VOX	7. Botão Modo VOX
8. Up Button/ Volume +	8. Aufwärts-Taste	8. Botón de modo VOX	8. Bouton haut/ Volume +	8. Botão para cima/ Volume +
9. Right Button/ Brightness+	9. Rechte Taste/ Helligkeit+	9. Botón de volumen +	9. Bouton droit/ Luminosité+	9. Botão direito/ Luminosidade+
10. Down Button/ Volume -	10. Abwärts-Taste /Lautstärke -	10. Botón Arriba/ Volumen +	10. Bouton bas/ Volume -	10. Botão para baixo/ Volume -
11. Left Button/ Brightness-	11. Linke Taste/ Helligkeit-	11. Botón Derecha/ Brillo +	11. Bouton gauche/ Luminosité-	11. Botão esquerdo/ Brilho -
12. Menu/ OK Button	12. Menü/ OK-Taste	12. Botón Abajo/ Volumen -	12. Bouton Menu/ OK	12. Botão Menu/ OK
13. Folding Stand	13. Klappbarer Ständer	13. Botón Izquierdo/ Brillo -	13. Pied pliant	13. Suporte dobrável
14. Speaker	14. Lautsprecher	14. Botón Menú/ OK	14. Haut-parleur	14. Altifalante
15. Power Adapter Port	15. Netzadapter- Anschluss	15. Soporte plegable	15. Port de l'adaptateur d'alimentation	15. Porta do adaptador de corrente

Camera/ Baby unit



Camera/ Baby unit	Kamera/ Baby-Einheit	Cámara/ Unidad del bebé	Appareil photo/ unité bébé	Câmara/ Unidade do bebé
1.Light Sensor	1. Lichtsensor	1.Sensor de luz	1.Capteur de lumière	1.Sensor de luz
2.Camera Lens	2.Kameraobjektiv	2.Lente de la cámara	2.Objectif de l'appareil photo	2.Lente da câmara
3.Infrared LEDs	3.Infrarot-LEDs	3.LED infrarrojos	3.DEL infrarouges	3.LEDs de infravermelhos
4.Power Indicator	4.Betriebsanzeige	4.Indicador de encendido	4.Indicateur d'alimentation	4.Indicador de alimentação
5.Microphone	5.Mikrofon	5.Micrófono	5.Microphone	5.Microfone
6.Speaker	6.Lautsprecher	6.Altavoz	6.Haut-parleur	6.Altifalante
7.Pair Button	7.Paartaste	7.Botón de emparejamiento	7.Bouton de jumelage	7.Botão de emparelhamento
8.Temperature Sensor	8.Temperatursensor	8.Sensor de temperatura	8.Capteur de température	8.Sensor de temperatura
9.Power Adapter Port	9.Netzadapter-Anschluss	9.Puerto del adaptador de corriente	9.Port de l'adaptateur d'alimentation	9.Porta do adaptador de alimentação

SCREEN ICONS



SCREEN ICONS	EN	BILDSCH IRM-SYM BOLE	DE	ICONOS DE LA PANTALLA	ES	ICÔNES DE L'ÉCRAN	FR	ÍCONES DO ECRÃ	PT
1.Signal Strength Bar		1.Signalstärke- Balken		1.Barra de intensidad de la señal		1.Barre d'intensité du signal		1.Barra de intensidade do sinal	
2.Selected Channel		2.Ausgewählter Kanal		2.Canal seleccionado		2.Canal sélectionné		2.Canal seleccionado	
3.Temperature		3.Temperatur		3.Temperatura		3.Température		3.Temperatura	
4.Music		4.Musik		4. Música		4. Musique		4.Música	
5.Alarm Activated		5.Aktivierter Alarm		5. Alarma activada		5. Alarme activée		5.Alarme ativado	
6. VOX Mode Activated;		6.VOX-Modus Aktiviert;		6. Modo VOX Activado;		6. Mode VOX activé ;		6. Modo VOX ativado;	
7. Digital-Zoom Activated		7.Digital-Zoom Aktiviert		7. Zoom Digital Activado		7. Zoom numérique activé		7.Digital-Zoom Ativado	
8. Battery Bar		8.Akku-Leiste		8. Barra de batería		8. Barre de batterie		8. Barra de Bateria	
9. Brightness Bar		9. Helligkeitsleiste		9. Barra de brillo		9. Barre de luminosité		9. Barra de brilho	
10. Volume Bar		10. Lautstärke-Leiste		10. Barra de volumen		10. Barre de volume		10. Barra de volume	
11. Time		11. Uhrzeit		11. Hora		11. Heure		11. Hora	
12. Date		12. Datum		12. Fecha		12. Date		12. Data	
13. PTT Function Activated		13.PTT-Funktion Aktiviert		13. Función PTT activada		13. Fonction PTT activée		13. Função PTT activada	
14. Selective View Activated		14. Selektive Ansicht Aktiviert		14. Vista selectiva activada		14. Vue sélective activée		14. Vista selectiva activada	

GETTING STARTED

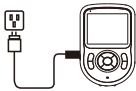
Step 1. Powering the Camera/ Baby Unit:

- 1) Plug the power adapter into an electrical outlet and connect it to the camera's power adapter port.
- 2) A BLUE indicator will light up when the camera is running (optional).



Step 2. Charging the Monitor/ Parent Unit:

- 1) Plug the power adapter into an electrical outlet and connect it to the power adapter port on the monitor.
- 2) Press and hold the Power button for at least 3 seconds to turn the monitor on. A RED indicator will light up when the monitor is running.



FUNCTIONS & OPERATIONS

1. ADJUSTING MONITOR'S VOLUME

Use the UP/ DOWN button to adjust the volume.

2. ADJUSTING SCREEN'S BRIGHTNESS

Press the Right/ Left buttons to adjust the screen brightness.

3. INTERCOM & MUSIC FUNCTION

Briefly press the PTT/ Music button to play or turn off the music.

Press and hold the PTT/ Music Button to activate intercom to talk to your baby. A microphone icon will show on the screen.

4. DIGITAL ZOOM & SELECTIVE VIEW

Press the Zoom button to cycle through (1X/ 2X/ 3X) magnification. Then press the navigation button to move the image to the desired view.

5. NIGHT VISION

When ambient light is insufficient, the camera automatically enters Night Vision Mode, the image turns to black and white.

6. AUDIO MODE

Quickly press the Power Button to activate Audio Mode, unavailable if VOX is on. In Audio Mode, the screen turns off to save energy while audio transmission continues. Press any button to exit Audio Mode.

7. MAIN MENU

Press Menu/ OK on the monitoring interface to open the main menu with 6 items. Use the navigation buttons to move the cursor, select an item, then press Menu/ OK to enter the submenu. Press the Back button to return to the monitoring interface.

7-1. Camera

Add Camera: Select Camera channel-> Press OK button-> Press the camera's Pair button within 15 seconds. The camera is pre-registered by default; re-register only if it disconnects. The monitor can pair with up to two cameras, including fixed-view and pan-tilt models.

View Camera: Select the camera channel (Camera 1 or 2) to view-> Press Menu/ OK.

Scan Delay: Set the interval for automatic channel switching to (10/ 15/ 20/ 30 s). On the monitoring interface, press and hold the Left/ Right Button to cycle through channels quickly.

Delete Camera: Select the camera to unregister-> Press Menu/ OK.

Camera Power Light: Set the camera's power light to Auto/ Always On/ Always Off.

Intercom Volume: Adjust the camera's intercom volume to Low/ Medium/ High level.

Music: Choose from nine songs. Adjust the music volume to Low/ Medium/ High.

Note: Adjusting settings for one camera on the monitor will apply to all connected cameras, including VOX mode, speaker volume, and LED Auto/ On/ Off. Only digital zoom and selective view must be set individually.

Icon Status:

Icons	Status Description	Meaning
	Flashing Red Icon	Sound detected, but the view has not been checked.
	White Icon	Camera channel currently displayed on screen.
	White Icon with Cross Sign	Camera channel activated, but signal is disconnected.
	Grey Icon with Cross Sign	Registered but disconnected camera.
	Grey Icon	Camera registered, but not currently displayed on screen.

7-2. Alarm

Alarm on/ off & repeat cycle: Navigate items: Up/ Down; Adjust value: Left/ Right.

Set the time: Move to the next item with Left/ Right. Adjust value using Up/ Down.

7-3. Settings

LCD Backlight: Adjust the brightness and screen activity time.

Time and Date: Set Time/ Date: Same steps for setting 7-2 alarm time. Set format: Move to the next item with Up/ Down. Adjust value using Left/ Right .

Temperature Unit: Choose between Celsius or Fahrenheit.

Anti-Flicker: Select 50 or 60 Hz to match local power frequency for anti-flicker.

Alerts Tone: Toggle the alert tone of low battery. Choose from four tones.

7-4. VOX (Voice Activation)

In VOX mode, the screen sleeps to save energy and wakes up when the camera hears sound. Press the VOX Mode Button or use the VOX submenu to turn this mode on or off.

System Mode: Switch between Normal Mode and VOX Mode.

VOX Sensitivity: Adjust sensitivity to Low/ Medium/ High.

7-5. Language

Choose from 8 languages: English/ Français/ Español/ Português/ Italiano/ Deutsch/ Türkçe/ Русский.

7-6. System Info

System Info: View the hardware and software versions.

ERSTE SCHRITTE

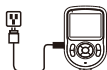
Schritt 1. Einschalten der Kamera/Babyeinheit:

- 1) Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose und verbinden Sie ihn mit dem Anschluss des Netzadapters der Kamera.
- 2) Eine BLAUE Anzeige leuchtet auf, wenn die Kamera in Betrieb ist (optional).



Schritt 2. Aufladen der Monitor-/Elterneinheit:

- 1) Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose und verbinden Sie ihn mit dem Netzadapteranschluss am Monitor.
- 2) Halten Sie die Netztaaste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um den Monitor einzuschalten. Eine ROTE Anzeige leuchtet auf, wenn der Monitor in Betrieb ist.



FUNKTIONEN & BETRIEBSABLAUFE

1. EINSTELLUNG DER LAUTSTÄRKE DES MONITORS

Verwenden Sie die Tasten UP/ DOWN, um die Lautstärke einzustellen.

2. EINSTELLUNG DER HELLIGKEIT DES BILDSCHIRMS

Drücken Sie die Rechts-/Links-Tasten, um die Helligkeit des Bildschirms einzustellen.

3. SPRECHANLAGE & MUSIKFUNKTION

Drücken Sie kurz die PTT-/Musiktaste, um die Musik abzuspielen oder auszuschalten.

Halten Sie die PTT-/Musiktaste gedrückt, um die Gegensprechfunktion zu aktivieren und mit Ihrem Baby zu sprechen. Ein Mikrofonsymbol wird auf dem Bildschirm angezeigt.

4. DIGITALER ZOOM & SELEKTIVE ANSICHT

Drücken Sie die Zoomtaste, um zwischen den Vergrößerungsstufen (1X/ 2X/ 3X) zu wechseln. Drücken Sie dann die Navigationstaste, um das Bild in die gewünschte Ansicht zu verschieben.

5. NACHTSICHT

Wenn das Umgebungslicht nicht ausreicht, schaltet die Kamera automatisch in den Nachtsichtmodus und das Bild wird schwarz-weiß.



6. AUDIO-MODUS

Drücken Sie kurz die Ein/Aus-Taste, um den Audiomodus zu aktivieren, der nicht verfügbar ist, wenn VOX eingeschaltet ist. Im Audiomodus schaltet sich der Bildschirm aus, um Energie zu sparen, während die Audioübertragung fortgesetzt wird. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Audiomodus zu beenden.

7. HAUPTMENÜ

Drücken Sie Menü/OK auf der Überwachungsschnittstelle, um das Hauptmenü mit 6 Punkten zu öffnen. Verwenden Sie die Navigationstasten, um den Cursor zu bewegen, wählen Sie ein Element aus und drücken Sie dann Menü/ OK, um das Untermenü aufzurufen. Drücken Sie die Zurück-Taste, um zur Überwachungsschnittstelle zurückzukehren.

7-1. Kamera

Kamera hinzufügen: Wählen Sie den Kamerakanal-> Drücken Sie die OK-Taste-> Drücken Sie innerhalb von 15 Sekunden die Paarungstaste der Kamera. Die Kamera ist standardmäßig vorregistriert; registrieren Sie sie nur erneut, wenn die Verbindung getrennt wird. Der Monitor kann mit bis zu zwei Kameras gekoppelt werden, einschließlich Kameras mit festem Blickwinkel und schwenkbaren Modellen.

Kamera anzeigen: Wählen Sie den Kamerakanal (Kamera 1 oder 2), der angezeigt werden soll-> Drücken Sie Menü/OK.

Scan-Verzögerung: Stellen Sie das Intervall für die automatische Kanalumschaltung auf (10/ 15/ 20/ 30 s). Halten Sie auf der Überwachungsschnittstelle die Tasten Links/Rechts gedrückt, um schnell durch die Kanäle zu blättern.

Kamera löschen: Wählen Sie die zu löschende Kamera aus-> Drücken Sie Menü/ OK.

Kamera Power Licht: Stellen Sie die Betriebsleuchte der Kamera auf Auto/ Immer ein/ Immer aus.

Gegensprechlautstärke: Stellen Sie die Lautstärke der Gegensprechanlage der Kamera auf Niedrig/ Mittel/ Hoch ein.

Musik: Wählen Sie aus neun Liedern. Stellen Sie die Musiklautstärke auf Niedrig/Mittel/Hoch ein.

Hinweis: Einstellungen, die Sie für eine Kamera auf dem Monitor vornehmen, gelten für alle angeschlossenen Kameras, einschließlich VOX-Modus, Lautsprecherlautstärke und LED-Automatik/Ein/Aus. Nur der Digitalzoom und die selektive Ansicht müssen einzeln eingestellt werden.

Icon Status:

Icons	Status Beschreibung	Bedeutung
	Blinkendes rotes Symbol	Ton erkannt, aber die Ansicht wurde noch nicht überprüft.
	Weißes Symbol	Der Kamerakanal wird derzeit auf dem Bildschirm angezeigt.
	Weißes Icon mit Kreuzzeichen	Kamerakanal aktiviert, aber das Signal ist unterbrochen.
	Graues Symbol mit Kreuzzeichen	Registrierte, aber nicht verbundene Kamera.
	Graues Symbol	Die Kamera ist registriert, wird aber nicht auf dem Bildschirm angezeigt.

7-2. Alarm

Alarm ein/aus & Wiederholungszyklus: Navigieren Sie durch die Elemente: Nach oben/unten; Wert einstellen: Links/Rechts.

Einstellen der Zeit: Zum nächsten Element mit Links/Rechts navigieren. Wert mit Auf/Ab einstellen.

7-3. Einstellungen

LCD-Hintergrundbeleuchtung: Stellen Sie die Helligkeit und die Dauer der Bildschirmaktivität ein.

Uhrzeit und Datum: Uhrzeit/Datum einstellen: Dieselben Schritte wie bei der Einstellung der Weckzeit 7-2. Format einstellen: Gehen Sie mit Auf/Ab zum nächsten Element. Stellen Sie den Wert mit Links/Rechts ein.

Temperatureinheit: Wählen Sie zwischen Celsius und Fahrenheit.

Anti-Flackern: Wählen Sie 50 oder 60 Hz, um die lokale Netzfrequenz für Anti-Flackern anzupassen.

Warnton: Schalten Sie den Warnton bei niedrigem Batteriestand um. Sie können zwischen drei Tönen wählen.

7-4. VOX (Sprachaktivierung)

Im VOX-Modus schläft der Bildschirm, um Energie zu sparen, und wacht auf, wenn die Kamera einen Ton hört. Drücken Sie die Taste VOX-Modus oder verwenden Sie das Untermenü VOX, um diesen Modus ein- oder auszuschalten.

System-Modus: Schaltet zwischen Normalmodus und VOX-Modus um.

VOX-Empfindlichkeit: Stellen Sie die Empfindlichkeit auf Niedrig/Mittel/Hoch ein.

7-5. Sprache

Wählen Sie aus 8 Sprachen: Englisch/ Français/ Español/ Português/ Italiano/ Deutsch/ Türkçe/ Русский.

7-6. System-Informationen

System-Informationen: Zeigt die Hardware- und Softwareversionen an.

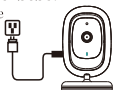
CÓMO EMPEZAR

ES

Paso 1. Encendido de la cámara/unidad del bebé:

1) Enchufe el adaptador de corriente a una toma de corriente y conéctelo al puerto del adaptador de corriente de la cámara.

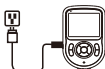
2) Se encenderá un indicador AZUL cuando la cámara esté funcionando (opcional).



Paso 2. Cargar el monitor/unidad de padres:

1) Enchufe el adaptador de corriente a una toma de corriente y conéctelo al puerto del adaptador de corriente del monitor.

2) Mantenga pulsado el botón de encendido durante al menos 3 segundos para encender el monitor. Se encenderá un indicador ROJO cuando el monitor esté en funcionamiento.



FUNCIONES & OPERACIONES

1. AJUSTE DEL VOLUMEN DEL MONITOR

Utilice el botón ARRIBA/ABAJO para ajustar el volumen.

2. AJUSTE DEL BRILLO DE LA PANTALLA

Pulse los botones Derecha/ Izquierda para ajustar el brillo de la pantalla.

3. FUNCIÓN DE INTERCOMUNICADOR & MÚSICA

Pulse brevemente el botón PTT/ Música para reproducir o apagar la música.

Mantenga pulsado el botón PTT/ Música para activar el intercomunicador y hablar con su bebé. Aparecerá un icono de micrófono en la pantalla.

4. ZOOM DIGITAL & VISTA SELECTIVA

Pulse el botón Zoom para pasar de un aumento a otro (1X/ 2X/ 3X). A continuación, pulse el botón de navegación para mover la imagen a la vista deseada.

5. VISIÓN NOCTURNA

Cuando la luz ambiental es insuficiente, la cámara entra automáticamente en el Modo de Visión Nocturna, la imagen pasa a blanco y negro.

6. MODO AUDIO

Pulse rápidamente el Botón de Encendido para activar el Modo Audio, no disponible si VOX está activado. En Modo Audio, la pantalla se apaga para ahorrar energía mientras continúa la transmisión de audio. Pulse cualquier botón para salir del Modo Audio.

7. MENÚ PRINCIPAL

Pulse Menu/ OK en la interfaz de monitorización para abrir el menú principal con 6 elementos. Utilice los botones de navegación para mover el cursor, seleccione un elemento y pulse Menu/ OK para entrar en el submenú. Pulse el botón Atrás para volver a la interfaz de monitorización.

7-1. Cámara

Añadir Cámara: Seleccione el canal de la cámara-> Pulse el botón OK-> Pulse el botón Pair de la cámara antes de 15 segundos. La cámara está pre-registrada por defecto; vuelva a registrarla sólo si se desconecta. El monitor puede emparejarse con hasta dos cámaras, incluidos los modelos de vista fija y panorámica.

Ver cámara: Seleccione el canal de la cámara (Cámara 1 o 2) que desea ver-> Pulse Menú/OK.

Retraso de exploración: Ajuste el intervalo para el cambio automático de canal a (10/ 15/ 20/ 30 s). En la interfaz de monitorización, mantenga pulsado el botón Izquierda/Derecha para recorrer los canales rápidamente.

Borrar Cámara: Seleccione la cámara que desea dar de baja-> Pulse Menú/ OK.

Luz de encendido de la cámara: Configure la luz de encendido de la cámara en Auto/ Siempre encendida/ Siempre apagada.

Volumen del Intercomunicador: Ajuste el volumen del intercomunicador de la cámara a nivel Bajo/ Medio/ Alto.

Música: Elija entre nueve canciones. Ajuste el volumen de la música a Bajo/ Medio/ Alto.

Nota: La configuración de una cámara en el monitor se aplicará a todas las cámaras conectadas, incluidos el modo VOX, el volumen del altavoz y el LED Auto/ Encendido/ Apagado. Sólo el zoom digital y la vista selectiva deben ajustarse individualmente.

Estado del icono:

Iconos	Descripción del estado	Significado
	Icono rojo intermitente	Sonido detectado, pero no se ha comprobado la vista.
	Icono blanco	Canal de cámara actualmente visualizado en pantalla.
	Icono blanco con cruz	Canal de cámara activado, pero la señal está desconectada.
	Icono gris con cruz	Cámara registrada pero desconectada.
	Icono gris	Cámara registrada, pero no se muestra actualmente en pantalla.

7-2. Alarma

Alarma activada/desactivada & ciclo de repetición: Navegar elementos: Arriba/ Abajo; Ajustar valor: Izquierda/ Derecha.

Ajuste la hora: Desplácese al siguiente elemento con Izquierda/ Derecha. Ajuste el valor con Arriba/ Abajo.

7-3. Ajustes

Retroiluminación LCD: Ajuste el brillo y el tiempo de actividad de la pantalla.

Hora y Fecha: Ajustar Hora/Fecha: Los mismos pasos para ajustar la hora de la alarma 7-2. Ajustar formato: Desplácese al siguiente elemento con Arriba/ Abajo. Ajuste el valor con Izquierda/ Derecha .

Unidad de temperatura: Elija entre Celsius o Fahrenheit.

Antiparpadeo: Seleccione 50 o 60 Hz para que coincida con la frecuencia de la red local para el antiparpadeo.

Tono de alerta: Alternar el tono de alerta de batería baja .Elije entre tres tonos.

7-4. VOX (Activación por voz)

En el modo VOX, la pantalla duerme para ahorrar energía y se despierta cuando la cámara oye un sonido. Pulse el botón de modo VOX o utilice el submenú VOX para activar o desactivar este modo.

Modo Sistema: Cambia entre Modo Normal y Modo VOX.

Sensibilidad VOX: Ajuste la sensibilidad a Baja/ Media/ Alta.

7-5. Idioma

Elija entre 8 idiomas: English/ Français/ Español/ Português/ Italiano/ Deutsch/ Türkçe/ Р у с с к и й .

7-6. Información del sistema

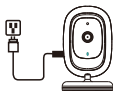
Información del sistema: Ver las versiones de hardware y software.

POUR COMMENCER

FR

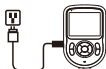
Étape 1. Mise sous tension de l'appareil photo/du module bébé :

- 1) Branchez l'adaptateur d'alimentation sur une prise électrique et connectez-le au port de l'adaptateur d'alimentation de la caméra.
- 2) Un indicateur BLEU s'allume lorsque la caméra fonctionne (en option).



Étape 2. Charger le moniteur/l'unité parentale :

- 1) Branchez l'adaptateur d'alimentation sur une prise électrique et connectez-le au port de l'adaptateur d'alimentation du moniteur.
- 2) Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes pour allumer le moniteur. Un indicateur ROUGE s'allume lorsque le moniteur est en marche.



FONCTIONS & OPÉRATIONS

1. RÉGLAGE DU VOLUME DU MONITEUR

Utilisez le bouton UP/ DOWN pour régler le volume.

2. RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN

Appuyez sur les boutons droite/gauche pour régler la luminosité de l'écran.

3. FONCTION INTERCOM & MUSIQUE

Appuyez brièvement sur le bouton PTT/musique pour écouter ou éteindre la musique.

Appuyez sur le bouton PTT/musique et maintenez-le enfoncé pour activer l'interphone et parler à votre bébé. Une icône de microphone s'affiche à l'écran.

4. ZOOM NUMÉRIQUE & VUE SÉLECTIVE

Appuyez sur le bouton Zoom pour faire défiler les grossissements (1X/ 2X/ 3X). Appuyez ensuite sur le bouton de navigation pour déplacer l'image vers la vue souhaitée.

5. VISION NOCTURNE

Lorsque la lumière ambiante est insuffisante, la caméra passe automatiquement en mode Vision nocturne, l'image passe en noir et blanc.

6. MODE AUDIO

Appuyez rapidement sur le bouton marche/arrêt pour activer le mode audio, indisponible si VOX est activé. En mode audio, l'écran s'éteint pour économiser de l'énergie tandis que la transmission audio se poursuit. Appuyez sur n'importe quel bouton pour quitter le mode audio.

7. MENU PRINCIPAL

Appuyez sur Menu/ OK sur l'interface de surveillance pour ouvrir le menu principal avec 6 éléments. Utilisez les boutons de navigation pour déplacer le curseur, sélectionnez un élément, puis appuyez sur Menu/ OK pour accéder au sous-menu. Appuyez sur le bouton Retour pour revenir à l'interface de surveillance.

7-1. Caméra

Ajouter une caméra : Sélectionnez le canal de la caméra-> Appuyez sur le bouton OK-> Appuyez sur le bouton Pair de la caméra dans les 15 secondes. La caméra est préenregistrée par défaut ; ne la réenregistrez que si elle se déconnecte. Le moniteur peut être jumelé à un maximum de deux caméras, y compris les modèles à vue fixe et à inclinaison panoramique.

Visualiser la caméra : Sélectionnez le canal de la caméra (Caméra 1 ou 2) à visualiser-> Appuyez sur Menu/ OK.

Délai de balayage : Réglez l'intervalle de commutation automatique des canaux sur (10/ 15/ 20/ 30 s). Sur l'interface de surveillance, appuyez sur le bouton gauche/droit et maintenez-le enfoncé pour passer rapidement d'un canal à l'autre.

Supprimer la caméra : Sélectionnez la caméra à désenregistrer-> Appuyez sur Menu/ OK.

Voyant d'alimentation de la caméra : Réglez le voyant d'alimentation de la caméra sur Auto/ Toujours activé/ Toujours désactivé.

Volume intercom : Réglez le volume de l'interphone de la caméra sur Bas/Moyen/Haut.

Musique : Choisissez parmi neuf chansons. Réglez le volume de la musique sur Faible/Moyen/Elevé.

Remarque : Le réglage des paramètres d'une caméra sur le moniteur s'applique à toutes les caméras connectées, y compris le mode VOX, le volume du haut-parleur et l'activation/désactivation des DEL. Seuls le zoom numérique et la vue sélective doivent être réglés individuellement.

Statut de l'icône :

Icônes	Description de l'état	Signification
	Icône rouge clignotante	Son détecté, mais la vue n'a pas été vérifiée.
	Icône blanche	Canal de la caméra actuellement affiché à l'écran.
	Icône blanche avec signe de croix	Canal de caméra activé, mais le signal est déconnecté.
	Icône grise avec signe de croix	Caméra enregistrée mais déconnectée.
	Icône grise	Caméra enregistrée, mais non affichée à l'écran.

7-2. Alarme

Activation/désactivation de l'alarme & répétition du cycle : Naviguer dans les éléments : Vers le haut/vers le bas ; Ajuster la valeur : Gauche/Droite.

Régler l'heure : Passez à l'élément suivant avec Gauche/Droite. Ajustez la valeur en utilisant les touches Haut/Bas.

7-3. Réglages

Rétroéclairage LCD : Permet de régler la luminosité et le temps d'activité de l'écran.

Heure et date : Réglez l'heure et la date : Mêmes étapes que pour le réglage de l'heure d'alarme 7-2. Régler le format : Passez à l'élément suivant à l'aide des touches Haut/Bas. Ajustez la valeur en utilisant Gauche/Droite .

Unité de température : Choisissez entre Celsius et Fahrenheit.

Anti-flicker : Sélectionnez 50 ou 60 Hz pour correspondre à la fréquence de l'alimentation locale pour l'anti-flicker.

Tonalité d'alerte : Permet d'alterner la tonalité d'alerte en cas de batterie faible. Vous avez le choix entre trois tonalités.

7-4. VOX (activation vocale)

En mode VOX, l'écran se met en veille pour économiser de l'énergie et se réveille lorsque la caméra entend un son. Appuyez sur le bouton de mode VOX ou utilisez le sous-menu VOX pour activer ou désactiver ce mode.

Mode système : Permet de basculer entre le mode normal et le mode VOX.

Sensibilité VOX : Permet de régler la sensibilité sur Faible/Moyen/Elevé.

7-5. Langue

Choisissez parmi 8 langues : English/ Français/ Español/ Português/ Italiano/ Deutsch/ Türkçe/ Русский.

7-6. Informations sur le système

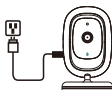
Informations sur le système : Permet d'afficher les versions du matériel et du logiciel.

INTRODUÇÃO

PT

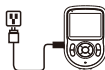
Passo 1. Ligar a câmara/unidade do bebé:

- 1) Ligue o adaptador de corrente a uma tomada eléctrica e ligue-o à porta do adaptador de corrente da câmara.
- 2) Um indicador AZUL acende-se quando a câmara está a funcionar (opcional).



Passo 2. Carregar o monitor/unidade dos pais:

- 1) Ligue o adaptador de corrente a uma tomada eléctrica e ligue-o à porta do adaptador de corrente do monitor.
- 2) Prima e mantenha premido o botão de alimentação durante pelo menos 3 segundos para ligar o monitor. Um indicador VERMELHO acende-se quando o monitor está a funcionar.



FUNÇÕES & OPERAÇÕES

1. AJUSTAR O VOLUME DO MONITOR

Utilize o botão UP/ DOWN para ajustar o volume.

2. AJUSTAR O BRILHO DO ECRÃ

Prima os botões Direito/Esquerdo para ajustar o brilho do ecrã.

3. FUNÇÃO DE INTERCOMUNICAÇÃO & MÚSICA

Prima brevemente o botão PTT/Música para reproduzir ou desligar a música.

Prima e mantenha premido o botão PTT/Música para ativar o intercomunicador e falar com o seu bebé. O ícone de um microfone é apresentado no ecrã.

4. ZOOM DIGITAL & VISTA SELECTIVA

Prima o botão Zoom para percorrer a ampliação (1X/ 2X/ 3X). Em seguida, prima o botão de navegação para mover a imagem para a vista pretendida.

5. VISÃO NOCTURNA

Quando a luz ambiente é insuficiente, a câmara entra automaticamente no modo de visão nocturna e a imagem passa a preto e branco.

6. MODO ÁUDIO

Prima rapidamente o botão de alimentação para ativar o modo de áudio, indisponível se o VOX estiver ligado. No Modo Áudio, o ecrã desliga-se para poupar energia enquanto a transmissão de áudio continua. Prima qualquer botão para sair do Modo Áudio.

7. MENU PRINCIPAL

Prima Menu/ OK na interface de monitorização para abrir o menu principal com 6 itens. Utilize os botões de navegação para mover o cursor, seleccionar um item e, em seguida, prima Menu/ OK para aceder ao submenu. Prima o botão Voltar para regressar à interface de monitorização.

7-1. Câmara

Adicionar câmara: Selecione o canal da câmara-> Prima o botão OK-> Prima o botão de emparelhamento da câmara no espaço de 15 segundos. A câmara é pré-registada por predefinição; volte a registá-la apenas se esta se desligar. O monitor pode ser emparelhado com um máximo de duas câmaras, incluindo modelos de visão fixa e de inclinação panorâmica.

Ver câmara: Seleccionar o canal da câmara (Câmara 1 ou 2) a visualizar-> Premir Menu/ OK.

Atraso de pesquisa: Defina o intervalo para a mudança automática de canal para (10/ 15/ 20/ 30 s). Na interface de monitorização, prima e mantenha premido o botão Esquerdo/Direito para percorrer rapidamente os canais.

Eliminar câmara: Selecione a câmara a anular o registo-> Prima Menu/ OK.

Luz de alimentação da câmara: Defina a luz de alimentação da câmara para Automático/ Sempre ligado/ Sempre desligado.

Volume do intercomunicador: Ajustar o volume do intercomunicador da câmara para o nível Baixo/Médio/Alto.

Música: Escolha entre nove canções. Ajustar o volume da música para Baixo/Médio/Alto.

Nota: O ajuste das definições de uma câmara no monitor aplica-se a todas as câmaras ligadas, incluindo o modo VOX, o volume do altifalante e o LED Auto/ On/ Off. Apenas o zoom digital e a vista selectiva devem ser definidos individualmente.

Estado do ícone:

Ícones	Estado Descrição	Significado
	Ícone vermelho intermitente	Som detectado, mas a vista não foi verificada.
	Ícone branco	Canal da câmara atualmente apresentado no ecrã.
	Ícone branco com sinal de cruz	Canal da câmara ativado, mas o sinal está desligado.
	Ícone cinzento com sinal de cruz	Câmara registada mas desligada.
	Ícone cinzento	Câmara registada, mas não apresentada no ecrã.

7-2. Alarme

Ativar/desativar o alarme & repetir o ciclo: Navegar nos itens: Para cima/para baixo; Ajustar o valor: Esquerda/direita.

Definir a hora: Passar para o item seguinte com Esquerda/Direita. Ajustar o valor utilizando Cima/Baixo.

7-3. Definições

Luz de fundo do LCD: Ajustar o brilho e o tempo de atividade do ecrã.

Hora e data: Definir a hora/data: Os mesmos passos para definir a hora do alarme 7-2. Definir formato: Passar para o item seguinte com Cima/Baixo. Ajustar o valor utilizando Esquerda/Direita .

Unidade de temperatura: Escolha entre Celsius ou Fahrenheit.

Anti-flicker: Selecionar 50 ou 60 Hz para corresponder à frequência de energia local para anti-flicker.

Tom de alerta: Alternar o tom de alerta de bateria fraca. Escolha entre três tons.

7-4. VOX (Ativação por voz)

No modo VOX, o ecrã adormece para poupar energia e acorda quando a câmara ouve um som. Prima o botão Modo VOX ou utilize o submenu VOX para ativar ou desativar este modo.

Modo de sistema: Alternar entre o Modo Normal e o Modo VOX.

Sensibilidade VOX: Ajustar a sensibilidade para Baixa/Média/Alta.

7-5. Idioma

Escolha entre 8 idiomas: English/ Français/ Español/ Português/ Italiano/ Deutsch/ Türkçe/ Русский.

7-6. Informações do sistema

Informações do sistema: Ver as versões de hardware e software.

No Manual :

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

SPECIFICATIONS

-Frequency: 2.4 GHz Digital

-Modulation Mode: GFSK

-Operating temperature: -10 to +45 °C (+14 to +113 °F)

-Operating Humidity: <85%

-Power Adapter: Input: 100-240 VAC, 50-60 Hz; Output: 5 V/1 A

-Operating Range: 260 m/ 853 ft. in unobstructed open field
(Walls, windows, doors and stairs will weaken the signal.)

Monitor

-Screen: 2.8" LCD

-Resolution: 320 X 240 pixels

-Battery: Li-Polymer 1000 mAh Rechargeable

-Dimensions (W x H x D): 117 X 78 X 18 mm

Camera

-Sensor: CMOS

-Minimum Illumination: 0Lux (IR on)

-Night Vision Distance: 15ft (5m)

-Temperature sensor (Tolerance ± 2 Celsius)

-Dimensions (W x H x D): 63 X 110 X 63 mm